

物料名称:	W10 说明书 (适用于欧洲、北美)			成品尺寸:	130*130 mm
品 牌:	中性	语 种:	英、法、西、德、意、波	材 质:	封面157g双铜纸, 内页80g双铜纸
时 间:	2026-01-07	版 本:	EU_NA_V1	工 艺:	骑马订, 封面过哑膜
备 注:					

版本号	变更时间	版本变更记录
V2		
V3		
V4		
V5		

Electric Scooter

User Manual

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

EU / NA

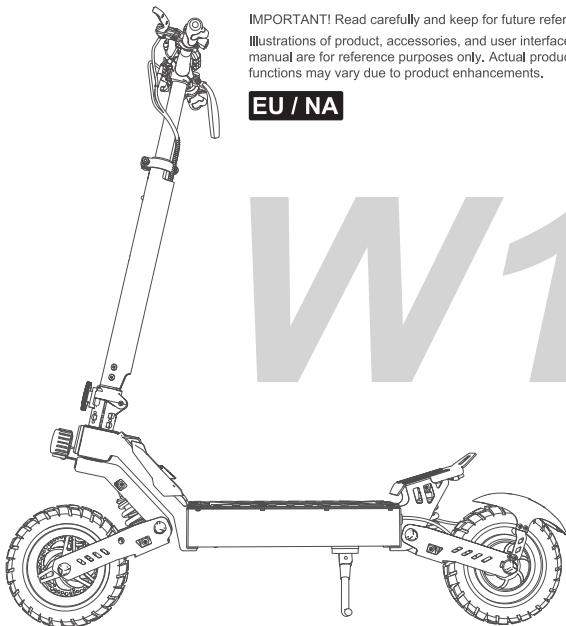


TABLE OF CONTENTS

EN

PACKAGE CONTENTS	01
PRODUCT OVERVIEW	02
ASSEMBLY	04
SCOOTER FOLDING	07
DISPLAY	08
BASIC OPERATIONS	10
SETTINGS	12
ABOUT CHARGING	16
SPECIFICATIONS	17

TABLE DES MATIÈRES

FR

CONTENU DU COLIS	01
APERÇU DU PRODUIT	02
MONTAGE	04
SCOOTER PLIANT	07
ÉCRAN	08
OPÉRATIONS DE BASE	10
PARAMÈTRES	12
À PROPOS DE LA CHARGE	16
SPÉCIFICATIONS	17

TABLA DE CONTENIDO

ES

CONTENIDO DEL PAQUETE	01
PRODUCTOS	02
MONTAJE	04
SCOOTER PLEGABLE	07
PANTALLA	08
OPERACIONES BÁSICAS	10
AJUSTES	12
ACERCA DE LA CARGA	16
ESPECIFICACIONES	17

INHALTSVERZEICHNIS

DE

LIEFERUMFANG	01
PRODUKTÜBERSICHT	02
ZUSAMMENBAU	04
SCOOTER FALTBAR	07
BILDSCHIRM	08
GRUNDLEGENDE OPERATIONEN	10
EINSTELLUNGEN	12
ÜBER DAS LADEN	16
SPEZIFIKATIONEN	17

SOMMARIO

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	01
PANORAMICA DEL PRODOTTO	02
ASSEMBLAGGIO	04
SCOOTER PIEGHEVOLE	07
SCHERMO	08
OPERAZIONI DI BASE	10
IMPOSTAZIONI	12
INFORMAZIONI SULLA RICARICA	16
SPECIFICHE TECNICHE	17

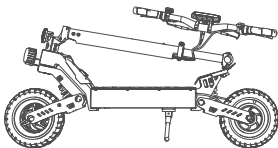
SPIS TREŚCI

PL

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	01
PRZEGLĄD PRODUKTÓW	02
MONTAŻ	04
HULAJNOGA SKŁADANA	07
EKRAN	08
PODSTAWOWE OPERACJE	10
USTAWIENIA	12
O ŁADOWANIU	16
SPECYFIKACJE	17



**PACKAGE CONTENTS / CONTENU DU COLIS / CONTENIDO DEL PAQUETE /
LIEFERUMFANG / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)

EN _____

- (1) Scooter
- (2) Rear Fender
- (3) Tool
- (4) Charger
- (5) User Manual +
Safety Instructions

FR _____

- (1) Trotinette
- (2) Garde-boue arrière
- (3) Outil
- (4) Chargeur
- (5) Guide de l'utilisateur +
consignes de sécurité

ES _____

- (1) Patinete
- (2) Guardabarros trasero
- (3) Herramienta
- (4) Cargador
- (5) Manual de usuario +
Instrucciones de seguridad

DE _____

- (1) Roller
- (2) Hinterradschutzblech
- (3) Werkzeug
- (4) Ladegerät
- (5) Bedienungsanleitung +
Sicherheitshinweise

IT _____

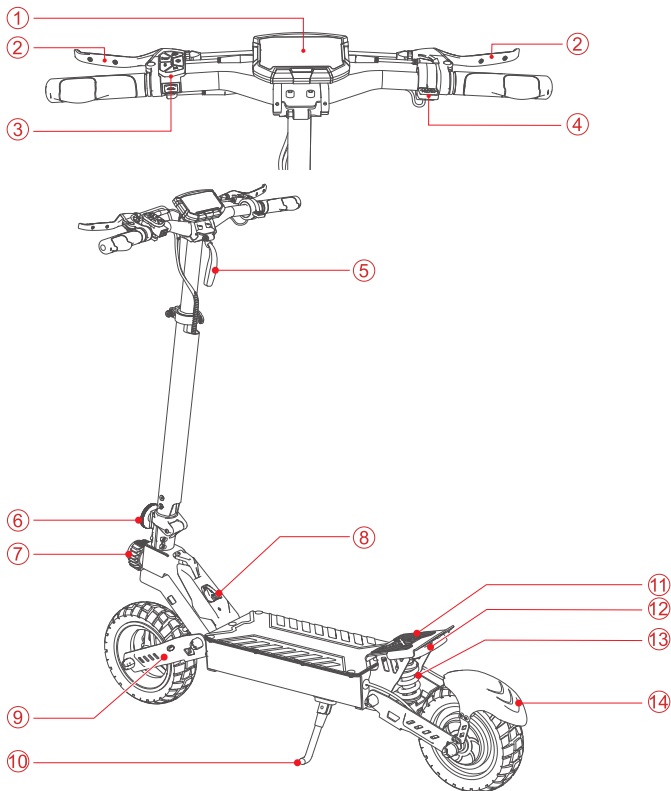
- (1) Monopattino
- (2) Parafango posteriore
- (3) Attrezzo
- (4) Caricabatterie
- (5) Manuale d'uso +
Istruzioni di sicurezza

PL _____

- (1) Hulajnoga
- (2) Błotnik tylny
- (3) Narzędzie
- (4) Ładowarka
- (5) Instrukcja obsługi +
Instrukcje bezpieczeństwa



PRODUCT OVERVIEW / APERÇU DU PRODUIT / PRODUCTOS /
PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO / PRZEGLĄD PRODUKTÓW



EN _____

- (1) Display
- (2) Brake Levers
- (3) Control Unit
- (4) Throttle
- (5) Carrying Strap
- (6) Folding Mechanism
- (7) Headlight
- (8) Charging Port
- (9) Front Suspension
- (10) Kickstand
- (11) Footrest
- (12) Taillight + Brake Light + Turn Signals
- (13) Rear Shock
- (14) Rear Fender

FR _____

- (1) Écran
- (2) Leviers de frein
- (3) Unité de commande
- (4) Accélérateur
- (5) Courroie de transport
- (6) Mécanisme de pliage
- (7) Phare
- (8) Port de chargement
- (9) Suspension avant
- (10) Béquille
- (11) Repose-pieds
- (12) Feu arrière + Feu d'arrêt + Clignotants
- (13) Amortisseur arrière
- (14) Garde-boue arrière

ES _____

- (1) Pantalla
- (2) Manetas de freno
- (3) Unidad de control
- (4) Acelerador
- (5) Correa de transporte
- (6) Mecanismo de plegado
- (7) Faro delantero
- (8) Puerto de carga
- (9) Suspensión delantera
- (10) Pata de cabra
- (11) Reposapiés
- (12) Luz trasera + Luz de freno + Intermitentes
- (13) Amortiguador trasero
- (14) Guardabarros trasero

DE _____

- (1) Display
- (2) Bremshebel
- (3) Bedieneinheit
- (4) Gasgriff
- (5) Tragegurt
- (6) Klappmechanismus
- (7) Scheinwerfer
- (8) Ladeanschluss
- (9) Vorderradaufhängung
- (10) Seitenständer
- (11) Fußraste
- (12) Rücklicht + Bremslicht + Blinker
- (13) Hinterradstoßdämpfer
- (14) Hinterradkotflügel

IT _____

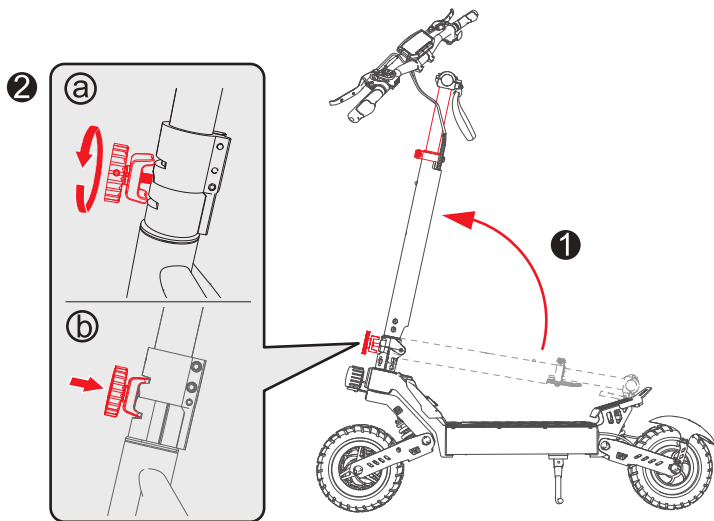
- (1) Display
- (2) Leve freno
- (3) Centralina
- (4) Acceleratore
- (5) Cinturino da trasporto
- (6) Meccanismo di chiusura
- (7) Faro anteriore
- (8) Porta di ricarica
- (9) Sospensione anteriore
- (10) Cavalletto
- (11) Poggiapiedi
- (12) Fanale posteriore + luce freno + indicatori di direzione
- (13) Ammortizzatore posteriore
- (14) Parafango posteriore

PL _____

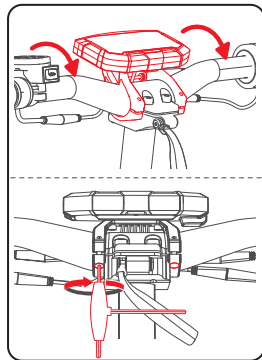
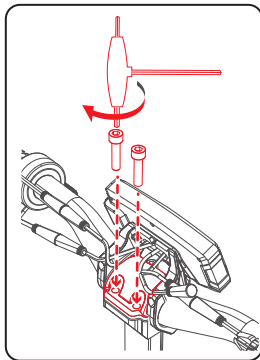
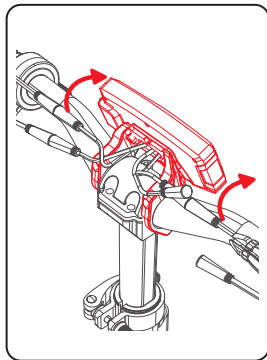
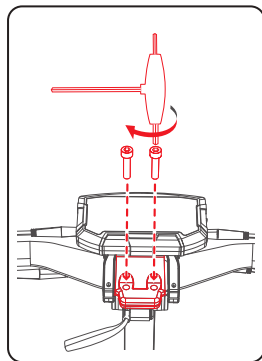
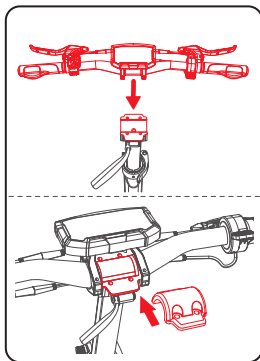
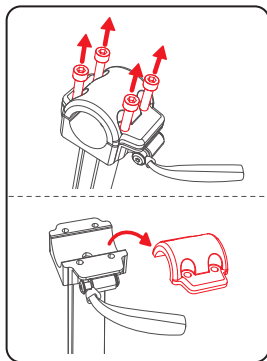
- (1) Wyświetlacz
- (2) Dźwignie hamulca
- (3) Jednostka sterująca
- (4) Przepustnica
- (5) Pasek do przenoszenia
- (6) Mechanizm składania
- (7) Reflektor
- (8) Gniazdo ładowania
- (9) Zawieszenie przednie
- (10) Podpórka boczna
- (11) Podnózek
- (12) Światło tylne + światło hamowania + kierunkowskaz
- (13) Amortyzator tylny
- (14) Błotnik tylny



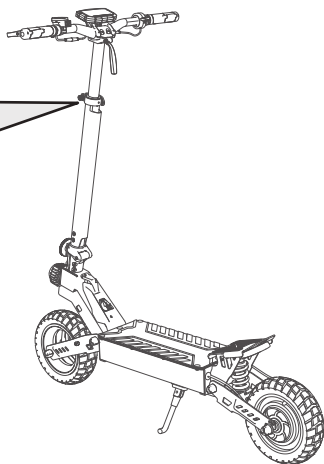
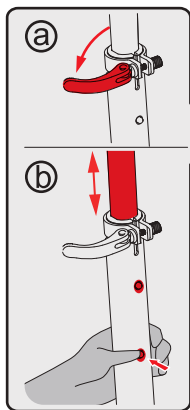
ASSEMBLY / MONTAGE / MONTAJE /
ZUSAMMENBAU / ASSEMBLAGGIO / MONTAŽ



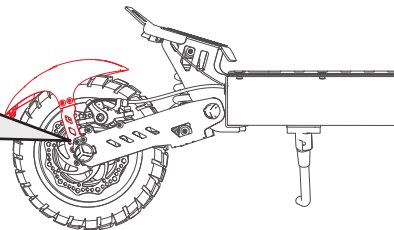
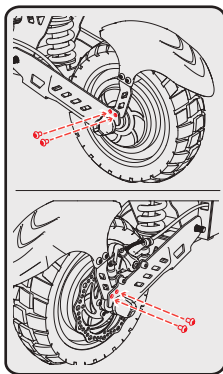
3



4

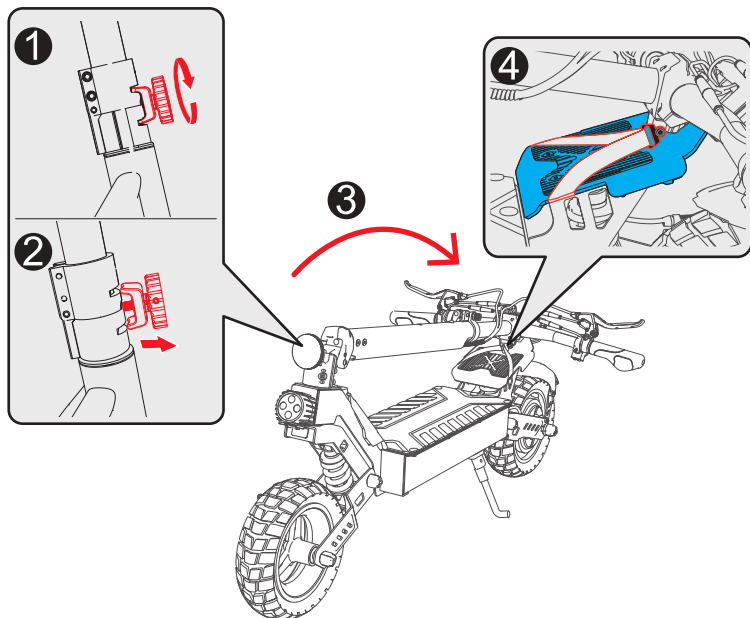


5



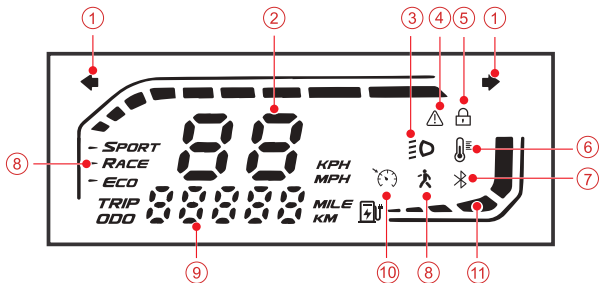


**SCOOTER FOLDING / SCOOTER PLIANT / SCOOTER PLEGABLE /
SCOOTER FALTBAR / SCOOTER PIEGHEVOLE / HULAJNOGA SKŁADANA**





DISPLAY / ÉCRAN / PANTALLA / BILDSCHIRM / SCHERMO / EKRAN



EN

- (1) Turn Signals
- (2) Real-time Speed / Error Code
- (3) Headlight
- (4) Brake Applied
- (5) Scooter Locked (via App)
- (6) Motor Overheating Alarm
- (7) App Connected
- (8) Riding Modes
- (9) TRIP: Trip Distance
ODO: Total Distance
- (10) Cruise Control Mode
- (11) Battery Level

FR

- (1) Clignotants
- (2) Vitesse en temps réel / Code d'erreur
- (3) Phare
- (4) Freinage
- (5) Scooter verrouillé (via l'application)
- (6) Alarme de surchauffe du moteur
- (7) Application connectée
- (8) Modes de conduite
- (9) TRIP : Distance parcourue ;
ODO : Distance totale
- (10) Régulateur de vitesse
- (11) Niveau de batterie

ES

- (1) Intermitentes
- (2) Velocidad en tiempo real / Código de error
- (3) Faro delantero
- (4) Freno aplicado
- (5) Patinete bloqueado (mediante la app)
- (6) Alarma de sobrecalentamiento del motor
- (7) App conectada
- (8) Modos de conducción
- (9) TRIP: Distancia recorrida
ODO: Distancia total
- (10) Modo de control de crucero
- (11) Nivel de batería

DE _____

- (1) Blinker
- (2) Echtzeit-Geschwindigkeit / Fehlercode
- (3) Scheinwerfer
- (4) Bremse betätigt
- (5) Roller gesperrt (per App)
- (6) Motorüberhitzungsalarm
- (7) App verbunden
- (8) Fahrmodi
- (9) TRIP: Tageskilometer
ODO: Gesamtkilometer
- (10) Tempomatmodus
- (11) Akkustand

IT _____


- (1) Indicatori di direzione
- (2) Velocità in tempo reale / Codice di errore
- (3) Fari anteriori
- (4) Freno azionato
- (5) Scooter bloccato (tramite app)
- (6) Allarme surriscaldamento motore
- (7) Connessione tramite app
- (8) Modalità di guida
- (9) TRIP: Distanza percorsa
ODO: Distanza totale
- (10) Modalità Cruise Control
- (11) Livello batteria

PL _____

- (1) Kierunkowskazy
- (2) Prędkość w czasie rzeczywistym / Kod błędu
- (3) Reflektor
- (4) Hamulec włączony
- (5) Zablokowany skuter (przez aplikację)
- (6) Alarm przegrzania silnika
- (7) Połączona aplikacja
- (8) Tryb jazdy
- (9) TRIP: Dystans podróży
ODO: Dystans całkowity
- (10) Tryb tempomatu
- (11) Poziom naładowania akumulatora

Error Code / Code D'erreur / Código De Error / Fehlercode / Codice Di Errore / Kod Błędu

- Speed Levels / Niveaux de vitesse / Niveles de velocidad / Geschwindigkeitsstufen / Livelli di velocità / Poziomy prędkości

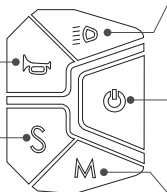
Riding Mode / Mode de conduite / Modo de conducción / Fahrmodus / Modalità di guida / Tryb jazdy	Max Speed / Vitesse maximale / Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit / Velocità massima / Prędkość maksymalna	
	European	North American
	6 km/h	9 mph (15 km/h)
ECO	10 km/h	15 mph (25 km/h)
RACE	15 km/h	21 mph (35 km/h)
SPORT	25 km/h	32 mph (50 km/h)



BASIC OPERATIONS / OPÉRATIONS DE BASE / OPERACIONES BÁSICAS / GRUNDLEGENDE OPERATIONEN / OPERAZIONI DI BASE / PODSTAWOWE OPERACJE

Horn Switch / Interrupteur de klaxon /
Interruptor de la bocina / Hupenschalter /
Interruttore clacson / Przełącznik klaksonu

„S” Button / Bouton « S » / Botón “S” /
„S”-Taste / Pulsante “S” / Przycisk „S”



Headlight Switch / Commutateur de phares /
Interruptor de los faros / Scheinwerferschalter /
Interruttore fari / Przełącznik reflektorów

Power Button / Bouton d'alimentation /
Botón de encendido / Netzschalter /
Pulsante di accensione / Przycisk zasilania

“M” Button / Bouton « M » / Botón “M” /
„M”-Taste / Pulsante “M” / Przycisk „M”



Turn Signal Switch / Interrupteur de clignotants / Interruptor de los intermitentes /
Blinkerschalter / Interruttore indicatori di direzione / Przełącznik kierunkowskazów

EN

Power ON/OFF Scooter:

Press and hold the **Power** button.

Turn ON/OFF Lights:

Press the **Headlight** switch to turn on/off the headlight and the taillight simultaneously.

Switch between TRIP and ODO:

Double-press the “**S**” button.

Select Riding Mode:

Press the “**S**” button.

Imperial/Metric Units:

Press the “**M**” button.

NOTE: The scooter will automatically power off after 10 minutes of inactivity.

DE

Roller ein-/ausschalten:

Ein-/Ausschalter gedrückt halten.

Licht ein-/ausschalten:

Scheinwerferschalter drücken, um Scheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig ein-/auszuschalten.

Zwischen Tageskilometerzähler (TRIP) und Gesamtkilometerzähler (ODO) umschalten:

Taste „S” zweimal drücken.

Fahrmodus auswählen:

Taste „S” drücken.

Imperial/Metrisch Einheiten:

Taste „M” drücken.

HINWEIS: Der Scooter schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Mise en marche/arrêt du scooter :

Appuyez longuement sur le bouton **Marche/Arrêt**.

Allumer/Éteindre les feux :

Appuyez sur **l'interrupteur du phare** pour allumer/éteindre simultanément le phare et le feu arrière.

Basculer entre le mode TRIP et ODO :

Appuyez deux fois sur le bouton « **S** ».

Sélectionner le mode de conduite :

Appuyez sur le bouton « **S** ».

Unités impériales/métriques :

Appuyez sur le bouton « **M** ».

REMARQUE : La trottinette s'éteindra automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

Encender/Apagar el patinete:

Mantenga pulsado el **botón de encendido**.

Encender/Apagar las luces:

Pulse el **interruptor de las luces delanteras** para encender/apagar las luces delanteras y traseras simultáneamente.

Cambiar entre recorrido y odómetro:

Pulse dos veces el botón "**S**".

Seleccionar modo de conducción:

Pulse el botón "**S**".

Unidades imperiales/métricas:

Pulse el botón "**M**".

NOTA: El scooter se apagará automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

Accensione/Spengimento dello scooter:

Tenere premuto il **pulsante di accensione**.

Accensione/Spengimento delle luci:

Premere **l'interruttore dei fari** per accendere/spengere contemporaneamente il faro anteriore e la luce posteriore.

Passare da TRIP a ODO:

Premere due volte il pulsante "**S**".

Selezionare la modalità di guida:

Premere il pulsante "**S**".

Unità di misura imperiali/metriche:

Premere il pulsante "**M**".

NOTA: lo scooter si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

Włączanie/wyłączanie skutera:

Naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania**.

Włączanie/wyłączanie świateł:

Naciśnij **przełącznik świateł przednich**, aby jednocześnie włączyć/wyłączyć światła przednie i tylne.

Przełączanie między TRIP i ODO:

Naciśnij dwukrotnie przycisk „**S**”.

Wybór trybu jazdy:

Naciśnij przycisk „**S**”.

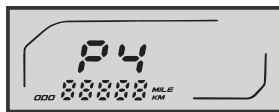
Jednostki imperialne/metryczne:

Naciśnij przycisk „**M**”.

UWAGA: Hulajnoga wyłączy się automatycznie po 10 minutach bezczynności.



SETTINGS / PARAMÈTRES / AJUSTES / EINSTELLUNGEN/ IMPOSTAZIONI / USTAWIENIA



EN

In the settings menu:

P1: Start Mode (P10 for zero start and P11 for non-zero start)

P2: Cruise Control (P20 for disabling and P21 for enabling)

P4: Odometer resetting

1. To enter the settings, hold the "**Power**" and "**Horn**" buttons simultaneously.
2. Press the "**Horn**" button to cycle through P1, P2, and P4.
 - When selecting P1 or P2, press the "**M**" button to select P10 or P20; press the "**S**" button to select P11 or P21;
 - When selecting P4, press and hold the "**M**" button to reset the odometer, i.e., total distance.
3. Press the "**Horn**" button to switch to the next setting item (changed setting items will be saved).
4. Press the "**Power**" and "**Horn**" buttons simultaneously or wait 5 seconds to save all the changes and return to the home screen.

FR

Dans le menu des paramètres :

P1: Mode de démarrage (P10 pour un démarrage à zéro et P11 pour un démarrage avec des données non nulles)

P2: Régulateur de vitesse (P20 pour le désactiver et P21 pour l'activer)

P4: Réinitialisation du compteur kilométrique

1. Pour accéder aux réglages, maintenez enfoncés simultanément les boutons « Marche/Arrêt » et « Klaxon ».
2. Appuyez sur le bouton « Klaxon » pour sélectionner P1, P2 ou P4.
 - Lorsque vous sélectionnez P1 ou P2, appuyez sur le bouton « M » pour sélectionner P10 ou P20 ; appuyez sur le bouton « S » pour choisir P11 ou P21.
 - Lorsque vous sélectionnez P4, maintenez le bouton « M » enfoncé pour remettre le compteur kilométrique à zéro (distance totale).
3. Appuyez sur le bouton « Klaxon » pour passer au réglage suivant (les modifications seront enregistrées).
4. Appuyez simultanément sur les boutons « Marche/Arrêt » et « Klaxon » ou attendez 5 secondes pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran d'accueil.

ES _____

En el menú de ajustes:

P1: Modo de arranque (P10 para arranque cero y P11 para arranque distinto de cero)

P2: Control de cruceo (P20 para desactivar y P21 para activar)

P4: Reinicio del odómetro

1. Para acceder a la configuración, mantenga pulsados simultáneamente los botones de encendido y bocina.
2. Pulse el botón de bocina para alternar entre P1, P2 y P4.
 - Al seleccionar P1 o P2, pulse el botón "M" para seleccionar P10 o P20; pulse el botón "S" para seleccionar P11 o P21.
 - Al seleccionar P4, mantenga pulsado el botón "M" para reiniciar el odómetro (es decir, la distancia total).
3. Pulse el botón de bocina para pasar a la siguiente configuración (se guardarán los cambios).
4. Pulse simultáneamente los botones de encendido y bocina o espere 5 segundos para guardar todos los cambios y volver a la pantalla de inicio.

DE _____

Im Einstellungs Menü::

P1: Startmodus (P10 für Start von Null, P11 für Start von einem anderen Wert)

P2: Geschwindigkeitsregelanlage (P20 zum Deaktivieren, P21 zum Aktivieren)

P4: Kilometerzähler zurücksetzen

1. Um die Einstellungen aufzurufen, halten Sie die Tasten „Ein/Aus“ und „Hupen“ gleichzeitig gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste „Hupen“, um zwischen P1, P2 und P4 zu wechseln.
 - Wenn Sie P1 oder P2 auswählen, drücken Sie die Taste „M“, um P10 oder P20 auszuwählen; drücken Sie die Taste „S“, um P11 oder P21 auszuwählen.
 - Wenn Sie P4 auswählen, halten Sie die Taste „M“ gedrückt, um den Kilometerzähler (Gesamtstrecke) zurückzusetzen.
3. Drücken Sie die Taste „Hupen“, um zum nächsten Einstellungspunkt zu wechseln (geänderte Einstellungen werden gespeichert).
4. Drücken Sie die Tasten „Ein/Aus“ und „Hupen“ gleichzeitig oder warten Sie 5 Sekunden, um alle Änderungen zu speichern und zum Startbildschirm zurückzukehren.

IT _____

Nel menu delle impostazioni:

P1: Modalità di avvio (P10 per avvio a zero e P11 per avvio diverso da zero)

P2: Cruise Control (P20 per disabilitazione e P21 per abilitazione)

P4: Azzeramento del contachilometri

1. Per accedere alle impostazioni, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Accensione" e "Clacson".
2. Premere il pulsante "Clacson" per scorrere P1, P2 e P4.
 - Quando si seleziona P1 o P2, premere il pulsante "M" per selezionare P10 o P20; premere il pulsante "S" per selezionare P11 o P21;
 - Quando si seleziona P4, tenere premuto il pulsante "M" per azzerare il contachilometri, ovvero la distanza totale.
3. Premere il pulsante "Clacson" per passare alla voce di impostazione successiva (le impostazioni modificate verranno salvate).
4. Premere contemporaneamente i pulsanti "Accensione" e "Clacson" o attendere 5 secondi per salvare tutte le modifiche e tornare alla schermata iniziale.

PL _____

W menu ustawień:

P1: Tryb startu (P10 dla startu z zerowym przyspieszeniem i P11 dla startu z niezerowym przyspieszeniem)

P2: Tempomat (P20 dla wyłączenia i P21 dla włączenia)

P4: Resetowanie licznika kilometrów

1. Aby wejść do ustawień, przytrzymaj jednocześnie przyciski „Zasilanie” i „Klakson”.
2. Naciśnij przycisk „Klakson”, aby przełączać między P1, P2 i P4.
 - Wybierając P1 lub P2, naciśnij przycisk „M”, aby wybrać P10 lub P20; naciśnij przycisk „S”, aby wybrać P11 lub P21;
 - Wybierając P4, naciśnij i przytrzymaj przycisk „M”, aby wyzerować licznik kilometrów, tj. całkowity dystans.
3. Naciśnij przycisk „Klakson”, aby przejść do następnej pozycji ustawień (zmienione pozycje ustawień zostaną zapisane).
4. Naciśnij jednocześnie przyciski „Zasilanie” i „Klakson” lub odczekaj 5 sekund, aby zapisać wszystkie zmiany i powrócić do ekranu głównego.

EN The following are common error codes you may encounter. If you experience any of these or other error codes, contact us for support.

FR Voici les codes d'erreur courants que vous pouvez rencontrer. Si vous rencontrez l'un de ces codes d'erreur ou d'autres, contactez-nous pour obtenir de l'aide.

ES A continuación se muestran los códigos de error más comunes que puede encontrar. Si experimenta alguno de estos u otros códigos de error, comuníquese con nosotros para obtener ayuda.

DE Im Folgenden finden Sie häufige Fehlercodes, die Ihnen begegnen können. Wenn Sie einen dieser oder andere Fehlercodes erhalten, kontaktieren Sie uns für Support.

IT Di seguito sono riportati i codici di errore più comuni che potresti incontrare. Se riscontri uno di questi o altri codici di errore, contattaci per ricevere supporto.

PL Poniżej przedstawiono typowe kody błędów, na które możesz natrafić. Jeśli napotkasz którykolwiek z tych lub innych kodów błędów, skontaktuj się z nami w celu uzyskania pomocy.

Error Code / Code d'erreur / Código de error / Fehlercode / Codice di errore / Kod błędu	Meaning / Signification / Significado/ Bedeutung / Significato / Znaczenie
E10	Communication Fault / Défaut de communication / Fallo de comunicación / Kommunikationsfehler / Errore di comunicazione / Błąd komunikacji
E14	Throttle Fault / Défaut d'accélérateur / Fallo del acelerador / Gashebelfehler / Errore acceleratore / Błąd przepustnicy
E15	Brake Lever Fault / Défaillance du levier de frein / Fallo de la palanca de freno / Bremshebelfehler / Errore leva freno / Błąd dźwigni hamulca
E16	Motor Hall Sensor Fault / Défaut du capteur Hall du moteur / Fallo del sensor Hall del motor / Motor-Hallsensorfehler / Errore sensore Hall motore / Błąd czujnika Halla silnika
E50	Over-Voltage Protection / Protection contre les surtensions / Protección contra sobretensión / Überspannungsschutz / Protezione da sovratensione / Ochrona przed przepięciem



ABOUT CHARGING / À PROPOS DE LA CHARGE / ACERCA DE LA CARGA / ÜBER DAS LADEN / INFORMAZIONI SULLA RICARICA / O ŁADOWANIU

EN

- Red charger indicator: Charging
- Green charger indicator: Fully charged
- The scooter cannot be powered on while charging.
- Do not overcharge the scooter.
- Keep the charging port cover closed when not charging.
- Only use the original charger to charge the battery!

FR

- Voyant rouge du chargeur : Chargement
- Voyant vert du chargeur : Charge complète
- Impossible d'allumer la trottinette pendant le chargement.
- Ne surchargez pas la trottinette.
- Gardez le couvercle du port de charge fermé lorsque la batterie n'est pas en charge.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine pour charger la batterie !

ES

- Indicador rojo del cargador: Cargando
- Indicador verde del cargador: Carga completa
- El patinete no se puede encender mientras se carga.
- No sobrecargue el patinete.
- Mantenga la tapa del puerto de carga cerrada cuando no esté cargando.
- Utilice únicamente el cargador original para cargar la batería.

DE

- Rote Ladeanzeige: Lädt
- Grüne Ladeanzeige: Vollständig geladen
- Der Roller kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- Überladen Sie den Roller nicht.
- Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses geschlossen, wenn Sie nicht laden.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das Original-Ladegerät!

IT

- Indicatore rosso del caricabatteria: In carica
- Indicatore verde del caricabatteria: Completamente carico
- Lo scooter non può essere acceso durante la ricarica.
- Non sovraccaricare lo scooter.
- Tenere chiuso il coperchio della porta di ricarica quando non è in carica.
- Utilizzare solo il caricabatteria originale per caricare la batteria!

PL

- Czerwony wskaźnik ładowarki: Ładowanie
- Zielony wskaźnik ładowarki: Pełne naładowanie
- Hulajnogi nie można włączyć podczas ładowania.
- Nie przeladuj hulajnogi.
- Trzymaj pokrywę portu ładowania zamkniętą, gdy nie ładujesz.
- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki!



SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES / SPEZIFIKATIONEN / SPECIFICHE TECNICHE / SPECYFIKACJE

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model	W10
Unfolded Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Größe ausgeklappt / Dimensioni non piegate / Rozmiar po rozłożeniu	46.7 x 25.6 x 49.2 in (118.5 x 65 x 125 cm)
Folded Size / Taille pliée / Tamaño plegado / Gefaltete Größe / Dimensioni piegate / Rozmiar po złożeniu	46.7 x 25.6 x 21.9 in (118.5 x 65 x 55.5 cm)
Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Waga	54.7 lbs (24.8 kg)
Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería / Batteriekapazität / Capacità della batteria / Pojemność baterii	DC 48 V, 15 Ah
Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Moc silnika	1200 W
Range / Autonomie / Autonomia / Bereich / Autonomia / Zakres	32–38 miles (50–60 km) *
Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Maksymalne obciążenie	330 lbs (150 kg) *
Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada / Empfohlenes Alter / Età consigliata / Zalecany wiek	14+
Charger Input & Output / Entrée et sortie du chargeur / Entrada y salida del cargador / Ladegerät Eingang & Ausgang / Ingresso e uscita del caricabatterie / Wejście i wyjście ładowarki	AC 100–240 V, 50/60 Hz; DC 54.6 V, 2 A
Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Aufladezeit / Tempo di ricarica / Czas ładowania	6–8 h
Waterproof Rating / Indice d'imperméabilité / Grado de impermeabilidad / Wasserdichte Bewertung / Valutazione di impermeabilità / Wodoodporność	IPX4

EN

- * About the Range: Measured in a laboratory under 100% battery level condition. The range will differ depending on different factors, such as load, humidity, wind speed, and operation habits.
- * The structure of this scooter is designed to support a maximum load of 330 lbs (150 kg). For the best riding experience, 70% of the maximum load is recommended.

FR

- * A propos de l'autonomie : Mesurée en laboratoire avec un niveau de batterie de 100 %. L'autonomie varie en fonction de différents facteurs, tels que la charge, l'humidité, la vitesse du vent et les habitudes d'utilisation.
- * La structure de ce scooter est conçue pour supporter une charge maximale de 150 kg. Pour une expérience de conduite optimale, il est recommandé de ne pas dépasser 70 % de la charge maximale.

ES

- * Acerca del alcance: Medido en un laboratorio en condiciones de nivel de batería del 100%. La autonomía variará en función de distintos factores, como la carga, la humedad, la velocidad del viento y los hábitos de uso.
- * La estructura de este scooter está diseñada para soportar una carga máxima de 150 kg. Para obtener la mejor experiencia de conducción, se recomienda un 70% de la carga máxima.

DE

- * Über die Reichweite: Gemessen in einem Labor unter 100 % Batteriestand. Die Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Last, Feuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Betriebsgewohnheiten.
- * Die Struktur dieses Rollers ist für eine maximale Belastung von 150 kg ausgelegt. Für ein optimales Fahrerlebnis wird eine Belastung von 70 % der Höchstlast empfohlen.

IT

- * Informazioni sulla gamma: Misurata in laboratorio in condizioni di batteria al 100%. L'autonomia varia a seconda di diversi fattori, come il carico, l'umidità, la velocità del vento e le abitudini di funzionamento.
- * La struttura di questo scooter è progettata per supportare un carico massimo di 150 kg. Per una migliore esperienza di guida, si consiglia di utilizzare il 70% del carico massimo.

PL

- * Informacje o zasięgu: Zmierzone w laboratorium przy 100% poziomie naładowania baterii. Zasięg będzie się różnił w zależności od różnych czynników, takich jak obciążenie, wilgotność, prędkość wiatru i nawyki użytkownika.
- * Konstrukcja tej hulajnogi została zaprojektowana tak, aby wytrzymać maksymalne obciążenie 150 kg. Aby uzyskać najlepsze wrażenia z jazdy, zaleca się 70% maksymalnego obciążenia.

FCC ID: 2BM88-W10

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Caution

English:

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada

licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

French:

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptées de licence

d'innovation, sciences et développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'empêcher le fonctionnement.

Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.

HVIN: W10

IC: 34085-W10

CE Warning

- 1) The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- 2) Children being supervised not to play with the appliance.



Disposal of Electrical and Electronic Equipment

The crossed-out garbage can means that you are legally obliged to dispose of these devices separately from unsorted municipal waste. Dispose via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, they must be removed before disposal and disposed of separately as a battery.

Options for Returning Old Devices (EAR)

Owners of old devices can hand them over within the scope of the options for returning or collecting old devices that have been set up and made available by public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old devices is ensured.

Data Protection

We would like to point out to all end users of waste electrical and electronic equipment that they are responsible for: deleting personal data on the old equipment itself to be disposed of.

Declaration of Conformity

To obtain the full text of the EU Declaration of Conformity, please contact our support team at support@e-scootworld.com.

Scan to download the "Voltix" App



You will get:

- *Digital manual*
 - *Step-by-step setup videos*
 - *FAQs & troubleshooting*
 - *Electronic lock*
-

Manufacturer: Dongguan Yicheng Shengda Information Technology Co., Ltd.
Add: Room 301, No. 28, Houshan Road, Nanchongkou, Humen Town,
Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail: support@e-scootworld.com



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
Add: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid
E-mail: compliance.gavimosa@outlook.com
Contact: Jorge Wilson
Tel: +34 688185858

